

Augsburgs Größter Schmuck-Ankauf
ZAHN- & ALTGOLD
SCHMUCK- UHREN
DIAMANTEN
 Wir kaufen Altgold
 In jeder Form z.B. 18k/750
GOLDANKAUF
ZUM SUPERPREIS
 WIR KAUFEN FEINGOLDBARREN
61,38 € p. Gramm
93,17 € p. Gramm
 Preise ohne
 weitere Gebühren
 * unsere Grammprobe
 01.09.2025/14.30 Uhr
 ständig aktuelle Preise
 Juweller seit 1981
ROBERT REHM
 Maximilianstr. 43
 ☎ 0821/33011 **IHRE FREUNDLICHE ANKAUFSTELLE**
VERGLEICHEN SIE UNSERE PREISE - ES LOHNT SICH!
 Montag bis Freitag 10.00 - 18.00 Uhr Samstag 10.00 - 14.00 Uhr

BORA **AKTION** **KÜCHENSTUDIO CAROLA GRAUL**
 Küchen zum Leben und Genießen
BORA Pfanne Assist 99,-€ (24 cm) KWPAP5
 u.a. • optimale Antihaft-Eigenschaft durch Keramikbeschichtung (Innenseite)
BORA Topfset Assist 5-teilig 319,-€ (20 und 24 cm) KWPAP4
 u.a. • Edelstahl, inkl. 2 Kippdeckel & 1 Gareinsatz • für Strahlheizkörper-, Induktions- und Gaskochfelder
BORA Pfannenset 2-teilig 169,-€ (20 und 24 cm) KWPAP2
 u.a. • Pfannenrand aus Edelstahl • ergonomische und hitzereduzierte Griffe
musterhaus küchen **KÜCHENSTUDIO CAROLA GRAUL** Im Moos 5 | Adelsried und Max-Josef-Metzger-Str. 21 | Augsburg Adelsried 08294 86970 | info@graulkuechen.de | www.graulkuechen.de | Augsburg 0821 8090220

KFC
 Legendär lecker
3 x in Augsburg

Mittwoch, 3. September 2025

Ausgabe 138/36



JEDEN MITTWOCH:
 WOCHENZEITUNG
 FÜR STADT&LAND

AUGSBURG JOURNAL

REPORTER

swa
 Immer an deiner Seite



SEITE 4

Benjamin ist unser Trachtkerl 2025!

So feierten er, Hugo (Platz 2/li.) und Yannis (Platz 3/re.)

Von links: Hugo, Benjamin und Yannis sind unser neues „Plärre-Trio“.

Fotos: Joachim Schafnitzl/ Andreas Bouloubassis

Das große REPORTER-Monatsrätsel
Gewinnen Sie eine Herren-Sonnenbrille von PORSCHE DESIGN Eyewear im Wert von 420 Euro von Optiker AUGENSACHE
4 x RÄTSELN SEITE 6 UND GEWINNEN!

Plärrezeit heißt beim Augsburg Journal im Herbst: Trachtkerl-Zeit! Unsere Jury hat ihre Stimmen abgegeben und das Publikums-Voting ist geschlossen. Jetzt steht fest: **Benjamin** ist unser Trachtkerl 2025! Der 32-Jährige eroberte mit seinem Wahlmotto „Will meiner Oma als Trachtkerl ein Lächeln ins Gesicht zaubern“ sowohl die Herzen des Publikums als auch der Jury. Oma **Gisela** freut's!
Hugo („... weil ich es schon immer werden wollte!“) folgt ihm auf Platz 2 und konnte nicht nur mit vielen Kommentaren für ihn auf unseren Social Media Kanälen punkten. **Yannis** auf dem dritten Platz („Findet es sehr toll, die schwäbische Tradition auf dem Plärre zu repräsentieren“) ver-

sammelte sehr viele Kommentare unter seinem Bild. Für unsere drei Finalisten Benjamin, Hugo und Yannis wurde es am Dienstagabend, 2. September, erst im Schallerzelt. Unter Applaus wurden ihnen die Preise von der PSD Bank, dem Königswirt im Trachtenheim Königsbrunn und vom Erlebnisbad Titania in Neusäß sowie Schärpen von Blumen Schlegel überreicht. Gemeinsam mit angelegtesten Unterstützern, den Plärre girls und den Sponsoren wurde noch gebührend gefeiert – wie es sich für echte Trachtkerle gehört. Aber auch die restlichen 22

Teilnehmer unseres Castings waren wirklich fesch! Wir bedanken uns ganz herzlich bei allen für die Teilnahme, eure Kreativität bei den „Wahl-Sprüchen“ und euren Mut, euch zur Wahl zu stellen. **Benjamin** freute sich riesig über seinen Sieg: „Das ist der Wahnsinn, daran hätte ich niemals geglaubt.“ Der Münchner mit Bekanntschaften in Augsburg war fasziniert von der Trachtkerl-Suche und kam deshalb schon pünktlich zum Castingstart zur Fischbraterei Meeß in die kleine, feine Nachbarstadt. Friends and Family, selbst deren Kollegen, habe er angestiftet, für

ihn zu voten – was diese mit solcher Leidenschaft stundenlang taten, dass selbst der frischgebackene Trachtkerl staunt. Zur Krönung durfte ihn seine Verlobte **Melanie** nach Augsburg begleiten, die seinen Unterstützer-Kollegen nach dem exzessiven Voting noch einen Trachtkerl-Kuchen als Dankeschön gebacken hatte. Der zweitplatzierte Hugo erzählte dem Augsburg Journal REPORTER, er habe schon ab und zu auf Facebook die Stimmen verfolgt. „Ich freu mich wahnsinnig!“ Er habe viel Unterstützung von Freunden und Familie bekommen. Trachtkerl habe er schon immer werden wollen, sagte er, als er sich aufstellen ließ. Der 32-Jährige aus Gersthofen ist auf

dem Plärre und in seiner Stadt Augsburg kein Unbekannter: „Ich kenne ein paar Leute in Augsburg und bin oft im Schaller-Zelt.“ Dort war er auch am Abend der Krönung nicht allein und ließ sich feiern. Unser Platz 3 ist Yannis, der seine Freundin **Tina** mit ins Schaller-Zelt nahm. Er kannte die Trachtkerl-Wahl bereits und dachte sich: „Komm, ich mach mit!“ Der Augsburger mit der markanten Sonnenbrille fand es „sehr toll, die schwäbische Tradition auf dem Plärre zu repräsentieren“. Das fanden auch seine Unterstützer, die ihn mit über hundert mehr oder weniger ernst gemeinten Kommentaren auf den sozialen Medien hochpushten. Er habe schon ein bisschen auf die

Stimmen und Kommentare auf Facebook geschaut und gesehen, dass es eventuell reicht, erzählt der 25-Jährige dem AJ REPORTER. Und freute sich über seine TOP-3-Platzierung. Was die Trachtkerl-Finalisten abseits des Plärres bewegt, verraten Sie auf Seite 5. Impressionen der Krönung folgen im kommenden AJ REPORTER. Im Frühjahr suchen wir dann wieder das Plärre-Girl! *jk*

SCHÄRPEN UND APPLAUS IM SCHALLERZELT

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen
03944-36160
 www.wm-aw.de
WOHNMOBIL-CENTER
 Am Wasserturm



ISTANBUL JUWELIER

Wir blicken als Familienunternehmen auf eine 30-jährige Tradition zurück. Sie finden uns im Herzen von Augsburg.

Wir führen eine große Auswahl an Damen-, Herren- und Kinder-Schmuck in Gold und Silber.

Spezialisiert sind wir ferner auf Antrags-, Verlobungs- und Hochzeitsringe. Anlagengold in Form von Barren Gold 999 und Silber 925, sowie Münzen runden unser Angebot ab.



Überzeugen Sie sich!

Karlstraße 2
 86150 Augsburg
 Tel.: 0821/3199859
 @istanbuljuwelier34

- Anzeige -

Standpunkt

Linie 5: Stillstand statt Fortschritt?



Dr. Florian Freund

Liebe Leserinnen und Leser,
Wo bleibt die Linie 5? Viele Bürger*innen fragen danach und schauen weiterhin in den leeren Tunnel. Nach vier Jahren Sturheit der grünen-schwarzen Stadtregierung kam im letzten Jahr endlich die Einsicht, dass die geflügelte Variante unsinnig und wirtschaftlich nicht sinnvoll ist. Die Mehrheit des Stadtrats beschloss, was meine Fraktion und Experten immer forderten: Die Streckenführung über die Rosenaustraße. Großmündig wurde von der Stadtregierung eine Beschleunigung der Umsetzung angekündigt. Passiert ist bis heute nichts. Den Flurschaden muss sich Grün-Schwarz erneut zuschreiben lassen. Der Lückenschluss des Augsburger Westens muss jetzt dringend angepackt werden.

Herzliche Grüße
Dr. Florian Freund

SPD Fraktion im Augsburger Stadtrat



Verlosung von 2x2 Karten

„Mai“ im Oktober

Schlager-Superstar kommt nach Gersthofen

CSU vor Ort: American Football zieht ins Rosenaustadion ein

Wir werten die Entscheidung der Stadt, den Centurions Augsburg am 27. September ein Spiel im Rosenaustadion zu ermöglichen, als starkes Signal für die Sportstadt Augsburg. Damit wird deutlich: Augsburg steht nicht nur für eine erfolgreiche Tradition im Fußball, Eishockey oder Kanusport, sondern öffnet sich auch für neue, aufstrebende Sportarten. Die CSU-Fraktion begrüßt ausdrücklich, dass die Sportverwaltung ihren Kurs angepasst hat und den Centurions nun die Bühne bietet, die ihrem sportlichen Erfolg gerecht wird. Wir können mit Fug und Recht sagen: Diesen Erfolg haben wir u.a. mit unserem Antrag von vor drei Wochen erreicht. Natürlich hat jede Fachabteilung ihre Sichtweise und wir respektieren, dass es unterschiedliche Einschätzungen gibt, etwa zur Stadionnutzung oder zur Belastung des Rasens. Doch entscheidend ist, dass durch unsere politische Initiative jetzt ein positives Ergebnis zustande gekommen ist. Das ist ein starkes Zeichen und eine klare Botschaft, dass wir Vielfalt im Sport nicht nur akzeptieren, sondern aktiv fördern.

Wir haben uns in den letzten Wochen konsequent für die Centurions eingesetzt und freuen uns, dass sich unser Einsatz gelohnt hat. Dieses Testspiel als Reallabor im Rosenaustadion ist nicht nur ein Erfolg für die Footballer, sondern für den gesamten Augsburger Sport. Augsburg lebt vom Miteinander verschiedenster Sportarten. Dass nun auch American Football seinen Platz im Rosenaustadion findet, stärkt unsere Sportstadt nachhaltig.



Ihr Leo Dietz
Fraktionsvorsitzender
CSU FRAKTION IM AUGSBURGER RATHAUS

vhs Augsburger Volkshochschule

Malzeit!

Schnuppern Sie **kostenlos** in unser Kunst- und Musikprogramm

08. bis 12. September 2025



Info und Anmeldung über den QR-Code:



Tel.: 0821/50265-55
www.vhs-augsburg.de

AUGSBURG-JOURNAL
REPORTER

IMPRESSUM

HERAUSGEBER
Walter Kurt Schillfarth
Anja Marks-Schillfarth

GESCHÄFTSFÜHRUNG
Anja Marks-Schillfarth, Felix Kovac

CHEFREDAKTEUR
Marc Kampmann (V.i.S.d.P.)

REDAKTION
Johannes Kaiser, Michael Siegel,
Julia Greif, Olessja Schulz

MARKETING
Heidi Strigl, Andreas Bouloubassis,
Harald Schnelzer, Alex Hagl,
Margit Birk, Cornelia Klaus

GRAFIK
Stefanie Lechner,
Marina Stebelski, Tina Billy

ONLINE
Julia Nieschwietz

VERWALTUNG
Melanie Scholze
verwaltung@augsburgjournal.de

AJ VERLAGS GMBH
Provinstraße 52, V5_1
86153 Augsburg • 0821/34774-20

DRUCK Presse-Druck- und Verlags GmbH, Augsburg

Die Gersthofener Kirchweih beginnt am Freitag, 10. Oktober, mit Freibierauschank und Zeltöffnung ab 17 Uhr. Nach dem Fahneinzug wird Bürgermeister **Michael Wörle** traditionsgemäß das ers-

te Fass anstecken. Über 20.000 Besucher strömten schon letztes Jahr auf das neue Festgelände nördlich der Thyssenstraße. Unter dem Motto „traditionell anders“ treten auch **Bernhard „Happi“ Happacher** und **Stefan**

fan „Bob“ Meitinger mit ihrer HABO'S Festschänke wieder an, zünftige Bierzelt-Stimmung ganz neu zu denken.

Bis zum 20. Oktober stehen dann jede Menge Highlights – u.a. mit den Auftritten von **Domenico Salerno** (13. Oktober) und „LeckO' Mio“ (18. Oktober) auf dem Programm. Neben einer Weinstube und dem legendären Weißbier-Karrussell im Zelt gibt's diesmal zusätzlich auch einen überdachten Biergarten.

Aber damit noch nicht genug: Wenn die Gersthofener Kirchweih offiziell schon vorbei ist, wird das Zelt noch für einen Schlagerabend stehen bleiben. Am Samstag, 25. Oktober, ab 18 Uhr ist Einlass zu dieser fulminanten Feier. Zur Party kommt als Stargast Sängerin **Vanessa Mai**. Außerdem sorgen **Anja Bavaria** und ihr DJ für ausgelassene Stimmung.

Wir verlosen 2x2 Karten für das Spitzen-Event. Interessierte schreiben eine Mail mit dem Passwort „Mai“ an verlosung@augsburgjournal.de. Infos und Tickets unter www.habos-festschaenke.de.



Stimmung garantiert im Festzelt auf der Gersthofener Kirchweih.



Bernhard „Happi“ Happacher und Stefan „Bob“ Meitinger (li.).

Treffen Sie mich: Ob per E-Mail, Telefon, Social Media oder ganz persönlich!

www.andreasjaeckel.de
@jaeckelandreas
buero@jaeckel-landtag.de
0821/ 50 89 43 70
Andreas Jäckel

Ihr Abgeordneter Andreas Jäckel

CSU
Näher am Menschen



AUGSBURG-JOURNAL
REPORTER
AUGSBURG-JOURNAL.DE

... aus Liebe zur Heimat

Bayernpartei & Anton Steinböck

www.bayernpartei.de




BESTATTUNGSHILFE IRMGARD EBERLE
Beraten - Dienen - Helfen

Erd-/Feuer-/Berg-/Diamant-/Seebestattungen, Vorsorgen, Überführungen und sämtliche Steinmetzarbeiten.

Persönliche Betreuung und Hausbesuche. Sämtliche Formalitäten und Behördengänge erledigen wir Ihnen in zuverlässiger und kostenbewusster Form.

Göggingen
Telefon 0821 / 9 29 98

Stappach
Telefon 0821 / 48 10 36

Diedorf-Anhausen
Tel.: 08238 / 2776

info@bestattungshilfe.de
www.bestattungshilfe.de



Rätselspaß: SUDOKU - normal und spezial LÖSUNGEN S. 9

3		8	5					
	9						8	
				9	7			
	1				3			
	6	4				5	8	
3	7		2					9
		5		2	4			
4	1	3	5				2	
6	9							

9				7		8	1	
	3			2				4
1							6	
	6		1					
	1	7			8			
			9				1	
		8						6
1								5
			5					3

Sudoku-Rätsel kennt jeder. In allen neun Feldern sowie senkrecht und waagrecht müssen jeweils die Zahlen 1 bis 9 unterkommen. Neben dem Standard-Sudoku (ganz links) präsentieren wir jeweils ein Spezialrätsel, diesmal ein „Treppen-Sudoku“. Hier sind auch die treppenförmigen Bereiche mit den Zahlen 1 bis 9 zu füllen.



„Movie Star“ heißt auf dem Herbstplärrer das Riesenrad (li.), während das „Roue Parisienne“ (re.) diesmal nicht zum Zuge kam.

Riesen-Streit ums Riesenrad

• Nach 17 Jahren „ausgeladen“ – Stammbetreiber verklagt die Stadt • Bei Erfolg droht Schadensersatz
• Anwalt kritisiert Falschdarstellungen • Schausteller weisen jede Verantwortung von sich

Er habe nichts gegen Konkurrenz, er akzeptiere die Ablehnung der Stadt Augsburg und er bleibe somit dem Herbstplärrer 2025 fern. 15. je nach Zählweise gar 17 Jahre lang habe er, Schausteller **Michael Burghard** aus Dortmund, als Stammbesitzer mit seinem Riesenrad „Roue Parisienne“ auf dem Augsburger Plärrer gestanden. Diesmal kam er nicht zum Zuge. Nun klagt er vor dem Verwaltungsgericht gegen die Stadt Augsburg wegen seiner Nichtberücksichtigung.

In einem Telefonat mit unserer Redaktion hatte Burghard darauf hingewiesen, dass die Platzvergabe allein durch die Stadt erfolge, dass er aber die Hintergründe für seine Nicht-Bestellung in Unternehmungen des Schwäbischen Schaustellerverbandes vermute. Nunmehr legt Burghard Wert auf die Feststellung, dass er den Schwäbischen Schaustellerverband, dem er selbst angehört, in keinsten Weise für die (Nicht-)Vergabe verantwortlich gemacht habe. Damit sieht er sich im Einklang mit **Bruno Noli** vom Schaustellerverband, der selbi-

ges betont. Laut Noli habe der Schaustellerverband keinen Einfluss auf die Platzvergabe auf dem Plärrer. Diese erfolge allein durch das Marktamt der Stadt Augsburg, welches sich wiederum an einem Punkte-Katalog orientiere, anhand dessen die Bewerber bewertet und ausgewählt würden. Der geäußerte Verdacht, der Schaustellerverband habe auf die Stadt Einfluss genommen bezüglich der Platzvergabe, nennt Noli „Blödsinn“ und „eine Frechheit“, was lediglich dazu führe, den guten Ruf des Verbandes zu schädigen.

Noli möchte auch nicht darüber spekulieren, ob, wie zu hören gewesen sei, technische Probleme beim Riesenrad von Burghard zur Entscheidung der Stadt Augsburg beigetragen hätten – Stichwort „herabgefallene Gondel-Teile“ und „Unstimmigkeiten im Baubuch der Anlage.“

„Das Thema ist alt“, erklärt dazu Anwalt **Bernhard Hannemann**, der Riesenradunternehmer Burghard rechtlich vertritt. Vor Jahren habe es nach Beendigung des Volksfests einen Sturm in Augsburg gegeben. Dabei sei



Riesenrad-Unternehmer Michael Burghard, sein Rechtsanwalt Bernhard Hannemann und Schausteller-Sprecher Bruno Noli (v. li.)

ein Ast von einem Baum in der Badstraße gegen das Riesenrad gekracht. Das Riesenrad sei an einer Gondel beschädigt worden. Die Verkleidung der Gondel sei auch auf benachbarte Ausstellerrhütten gefallen, verletzt wurde damals niemand. Der Schaden sei von der Versicherung ausgeglichen worden. „Ursächlich war also kein Defekt am Riesenrad, sondern der Sturm“, so der Rechtsanwalt. Höchst vorsorglich habe anschließend der TÜV auf Antrag von Herrn Burghard das Rad noch mal untersucht und sei zum Ergebnis gekommen, dass es fehlerfrei läuft. Die Schausteller hätten damals sehr großzügig

gegenüber der Versicherung abgerechnet, „aber dennoch wird weiterhin das Gerücht verbreitet, dass es einen technischen Defekt gegeben habe. Das ist aber schlichtweg unzutreffend“, so Hannemann.

Neuere Datums ist eine sogenannte Fortsetzungsfeststellungsklage seines Mandanten vor dem Augsburger Verwaltungsgericht. Darin wendet sich der Riesenrad-Betreiber gegen seine Nicht-Zulassung auf dem Herbstplärrer 2025 durch das Marktamt. Nach Darstellung von Rechtsanwalt Hannemann beruhe die Bevorzugung eines Konkurrenzbetriebs von Burghard offensicht-

lich auf einer fehlerhaften Grundlage. Schon seit Jahren habe das Roue Parisienne beispielsweise eine rollstuhlgerechte Gondel, einen Behindertenzugang und spezielle Preise für Behinderte. Vor Gericht möchte Hannemann für seinen Mandanten Klarheit über die Punktevergabe bei der Plärrer-Bewertung seitens des Marktammtes erhalten. Möglicherweise, so der Rechtsanwalt, ergeben sich in der Folge Schadensersatzansprüche für Burghard gegenüber der Stadt Augsburg.

Hannemann erklärte unserer Zeitung gegenüber, dass er geklärt haben möchte, ob alle wesentlichen Aspekte bei der Platzvergabe für das Riesenrad berücksichtigt worden seien. Er und Burghard sind nämlich der Meinung, die Stadt habe eben dies nicht getan, indem sie Burghard zu wenig Punkte gegeben und einen Mitbewerber bevorzugt habe. Möglicher Grund: Die Stadt habe nur bepunktet, was Burghard in seiner Bewerbung zum Herbstplärrer 2025 geschrieben habe. Sie habe aber nicht bewertet, was dort

nicht gestanden habe. Die Stadt habe somit nicht auf ihr „behördliches Wissen“ zurückgegriffen, welches sie als Behörde haben müsse.

Beim nächsten Plärrer möchte Schausteller Burghard mit seinem Riesenrad indes gerne wieder in Augsburg stehen. Mit dem Publikumszuspruch auf dem Augsburger Volksfest sei er immer sehr zufrieden gewesen, weswegen er sich mit „Roue Parisienne“ wieder bewerbe.

Schaustellerverbands-Sprecher Bruno Noli betont auf Nachfrage, dass der Verband für den Ausschluss von Verbands-Mitglied Burghard aus gleich zwei Veranstaltungen zum Plärrer-Auftakt nicht verantwortlich sei. Wie berichtet, war der Dortmunder weder zum Beschickertreffen vor dem Plärrerstart noch zum VIP-Treffen der Stadt zum Fassanstich am Eröffnungs-Freitag eingeladen worden. Darüber wurde er mit einer in Teilen wohl gefälschten Berichterstattung konfrontiert, auch hier ist Rechtsanwalt Hannemann tätig geworden. si

MARKTAMT VERGIBT PUNKTE

FRAGE NACH BEHÖRDLICHEM WISSEN

FIAT GRANDE PANDA „LA PRIMA“ CITY SUV
Elektro, 83 kW (113 PS), Neuwagen
VOLLAUSSTATTUNG INKLUSIVE Rückfahrkamera, Klimaautomatik, kabelloses Laden, Parksensoren vorne und hinten, 17“-Leichtmetallfelgen, Keyless, Pixel LED-Scheinwerfer, Pixel LED-Rückleuchten u.v.m.
JETZT AB **OHNE ANZAHLUNG!** **159 €** MTL. LEASEN¹⁾

FIAT 500 „LA PRIMA“ LIMOUSINE
Elektro, 87 kW (118 PS), Neuwagen
VOLLAUSSTATTUNG INKLUSIVE HD Rückfahrkamera, Klimaautomatik, kabelloses Laden, 360-Dron View Parksensoren, Toterwinkel-Assistent, 17“-Leichtmetallfelgen, Keyless, Voll-LED u.v.m.
JETZT AB **OHNE ANZAHLUNG!** **169 €** MTL. LEASEN¹⁾

FIAT 500 „LA PRIMA“ CABRIO
Elektro, 87 kW (118 PS), Neuwagen
VOLLAUSSTATTUNG INKLUSIVE HD Rückfahrkamera, Klimaautomatik, kabelloses Laden, 360-Dron View Parksensoren, Toterwinkel-Assistent, 17“-Leichtmetallfelgen, Keyless, Voll-LED u.v.m.
JETZT AB **OHNE ANZAHLUNG!** **179 €** MTL. LEASEN¹⁾

1) Einmalige Leasingsonderzahlung 0,-€, Laufzeit 36 Monate, Laufleistung 5.000 km/Jahr, zzgl. 1.295,-€ Frachtkosten. Ein Kilometerleasing-Angebot der Stellantis Bank S.A., Siemensstr.10, 63263 Neu-Isenburg, für die der Angebotsleistende als ungebundener Vermittler tätig ist. Abb. sind Symbolfotos mit mögl. aufpreispflichtiger Sonderausstattung, Irrtümer, Druckfehler und Preisänderungen vorbehalten.
Energieverbrauch der beworbenen Modell: Grande Panda 16,8 kWh/100 km, CO₂-Emissionen 0 g/km, CO₂-Klasse A, 500 Limousine 14,2 kWh/100 km, CO₂-Emissionen 0 g/km, CO₂-Klasse A, 500 Cabrio 16,8 kWh/100 km, CO₂-Emissionen 0 g/km, CO₂-Klasse A.

Trachtkerl gefunden!

Das sind die Plätze 1 bis 3



1. Platz

Er wollte seine Oma stolz machen: Der neue Trachtkerl Benjamin.



2. Platz

Wollte schon immer Trachtkerl werden: Vize-Trachtkerl Hugo.



3. Platz

Yannik findet es sehr toll, die schwäbische Tradition auf dem Plärrer zu repräsentieren.

Komm vorbei, wir machen Zukunft.

Mobilitätstage in der City-Galerie
16. – 20. September



Immer an deiner Seite



Altenhilfe
der Stadt Augsburg

Beschützende Tagespflege am Seniorenzentrum Servatius



Tagespflege

- Betreuung & Beschäftigung tagsüber z.B. Gedächtnistraining, Bewegungsübungen, Leserunden
- Gemeinsames Frühstück, Mittag- und Abendessen
- Friseur und Fußpflege – Termine vor Ort möglich
- Fahrdienst hin und zurück auf Anfrage

+ Ambulante Pflege kombinierbar

- Grund- und Behandlungspflege
- Alltagsbegleitung, Einkäufe, Erledigungen
- Beratungseinsatz (§ 37 Abs. 3 SGB XI) bei häuslicher Pflege

Ab Pflegegrad 2 werden die Kosten von der Pflegekasse weitgehend übernommen!
Telefon: 0821 324-7629 oder -7672
www.altenhilfe-augsburg.de

Mittelalter hautnah erleben auf Burg Katzenstein



Drei Tage lang verwandelt sich die Stauferburg Katzenstein vom 5. bis 7. September in eine Bühne für Ritter, Gaukler und Spielleute. Höhepunkte sind spektakuläre Ritterturniere, Feuershows und das Lagerleben. Für Kinder gibt es Pony- und Kamelreiten, für Neugierige historische Handwerkskunst zum Anfassen. Wer den Zauber des Mittelalters liebt, ist hier genau richtig. Die gesamte Burg ist an allen Tagen für Besucher geöffnet – inklusive Musik, Schwertkampf und Schmaus.

Burg Katzenstein

Mittelalter Spektakulum vom 05. bis 07.09.2025

Konzert – Turnier – Markt

Freitag, 5. September geöffnet 17.00–21.00 Uhr

19.00 Uhr Mittelalter – Konzert mit den Feuervogel und Neumentroll 20.00 Uhr Nachtturnier und Feuerschau

Samstag, 06.09.25 v. 11.00–21.00 Uhr // 15.00 + 20.00 Uhr Turnier

Sonntag, 07.09.25 v. 11.00–19.00 Uhr Turnier 14.00 + 17.30 Uhr

Mittelaltermarkt mit Ritterturnier, Schaukampfgruppen, Ritter, Stelzenläufer, Handwerker und Musikanten

www.burgkatzenstein.de // info@burgkatzenstein.de ☎ 07326-919656

Änderung vorbehalten // Fam. Nomidis-Walter



Sie unterstützen die Trachtkerl-Wahl



100-Kilometer-Marsch, Fußball und DJing

Was unsere Trachtkerl-Finalisten Benjamin, Hugo und Yannis sonst noch abseits des Plärrers begeistert

Auf der Titelseite konnten Sie unsere Finalisten bereits sehen. Aber was macht ein Trachtkerl-Finalist, wenn er nicht gerade auf dem Augsburger Plärrer ist und den gewonnenen Bummelpass verbummelt? Der Augsburg Journal REPORTER hat nachgefragt.

Benjamin (Platz 1) arbeitet als Beamter beim Bezirk Oberbayern, in seiner Freizeit, sagt er selbst mit einem Lachen, „mache ich jeden neuen Millennial-Sport, der geht. Ich fange gerade Hyrox an. Und ich habe eine Siebträgermaschine.“ Außerdem bereite der

32-Jährige sich gerade auf einen 100-Kilometer-Marsch vor. Benjamin gewinnt 550 Euro von der PSD-Bank.

Hugo gewinnt einen 440-Euro-Wertgutschein für den Königswirt im Trachtenheim Königsbrunn. Der Zweitplatzierte ist selbstständig in der Altbausanierung. In seiner Freizeit begeistert sich der 32-Jährige Sportfan fürs Fußballschauen.

HUGO BEI DEN KÖNIGSTREUEN ENGAGIERT

Und geht natürlich auf den Augsburger Plärrer. „Ich bin sehr trachtbegeistert“, gibt er zu Protokoll. Der Gersthofer engagiert sich deshalb auch bei den Augsburger Königstreuen, die sich als Verein der Bewahrung bayerischen Brauchtums, der bayerischen Sprache und Historie verschrieben hat.

Bayern stehe für ihn für Lebensart, was er als (FC) Bayern-Fan mit einem „Mia san mia“-

Tattoo auf dem Arm verewigt hat.

Auch Drittplatzierter **Yannis** ist „voll der Trachtenmensch“, wie er sagt. „Ich gehe ohne Tracht nicht aufs Volksfest. Ohne die geht's nicht!“

Er freut sich über einen 330-Euro-Gutschein vom Titania in Neusäß. Ohne Tracht findet man den operationstechnischen Assistenten in der Chirurgie und als DJ hinter den Plattentellern, zum Beispiel alle zwei Wochen in der „Kantine“. Dort legt der 25-Jährige Mixed Music auf. „Das ist Beruf und Hobby.“ *jj*



Freuen sich auf die neuen Trachtkerle (von links): Plärrer-Girl Stephanie, Philipp und Stefanie Meeß von der Fischbraterei, wo wir gecastet haben, und das drittplatzierte Plärrer-Girl Theresa.

Das ist unsere Jury



Tsveti Dick
Königswirt Königsbrunn



Thomas Palus
PSD Bank Augsburg



Irina Schneider
Titania



Tina Held
Schaller-Festzelt



Joachim Schafnitzl
Photofactory



Olessja Schulz
Augsburg Journal

BAYERISCH GENIEßEN – FEIERN UND WOHLFÜHLEN

Authentische Schmankerl, gemütlicher Biergarten und Platz für Feiern bis 200 Gäste. Direkt daneben: ein großer Spielplatz für die Kleinen - Königswirt im Trachtenheim

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Adresse:
Donauwörther Str. 46
86343 Königsbrunn
☎ 08231/86000
✉ info@koenigswirt-th.de

Öffnungszeiten:
Mittwoch bis Sonntag
11:00 bis 22:00 Uhr
Durchgehend warme Küche
🌐 www.koenigswirt-th.de

DIRNDL

Tradition goes Fashion
4.4.-19.10.2025

Titelmotiv: Susanna Bivovsky / Foto: Wolfgang Pohn

Staatliches Textil- und Industriemuseum Augsburg (tim) www.timbayern.de

Kooperationspartner

Mit freundlicher Unterstützung

Medienpartner

Kulturpartner

ZEROGIRO

Das kostenlose Gehaltsgirokonto PSD GiroSmart

Zero Kosten. Zero Stress. Zero Sorgen.

managed by GMF

SOMMERTARIF

FÜR BAD UND SAUNA

4 STUNDEN ZAHLEN UND DEN GANZEN TAG BLEIBEN!

GÜLTIG FÜR ALLE TARIFE BIS 30.9.

SCAN ME

TITANIA

WWW.TITANIA-NEUSAESS.DE

Böhm
Propargas zu
fairen Preisen!

Auf dem Nol 30
Augsburg - Haunstetten
Tel: 0821 / 8 38 96

Viel verloren und doch gewonnen



LOTTO
Bayern

• VIP-Tabelle •

1. Küchenstudio Carola Graul	2
2. Augsburg Journal	1
2. Auto Frey	1
2. R&R E-Bikes	1
2. Green Eco Solar	1
2. Elektro Sachsenhammer	1
2. Bricks & Mortar	1
2. AJ REPORTER	1
9. Radio Fantasy	0
9. Treppen Schmid	0
9. Dachdecker Denzle	0

Ein Sieg für den FC Bayern – solch ein Tipp sollte im Fußball für Erfolg bürgen. Tat er auch für immerhin sieben unserer Vip-Tipper – in der Tendenz. Leider müssen wir aber auch am zweiten Spieltag auf einen Volltreffer (richtiges Ergebnis mit drei Punkten) warten. So behauptet das Küchenstudio Graul den Platz an der Sonne, jetzt als alleiniger Spitzenreiter. Wegen der Länderspielpause setzen wir unser Tippspiel kommende Woche an dieser Stelle fort. Dann geht es um die Vorhersage, was der FCA bei St. Pauli „reißt“. Wir sind gespannt!

Wertung: Für das exakte Ergebnis gibt es 3 Punkte, für die richtige Tendenz (z.B. Tipp 0:1, Ergebnis 0:3) einen Punkt.

• Tabelle •

	Sp.	S	U	N	Tore	Pkt.
1. Bay. München	2	2	0	0	9:2	6
2. Ein. Frankfurt	2	2	0	0	7:2	6
3. FC Köln	2	2	0	0	5:1	6
4. Bor. Dortmund	2	1	1	0	6:3	4
5. FC St. Pauli	2	1	1	0	5:3	4
6. VfL Wolfsburg	2	1	1	0	4:2	4
7. FC Augsburg	2	1	0	1	5:4	3
8. VfB Stuttgart	2	1	0	1	2:2	3
9. Hoffenheim	2	1	0	1	3:4	3
10. Union Berlin	2	1	0	1	2:4	3
11. RB Leipzig	2	1	0	1	2:6	3
12. B. Leverkusen	2	0	1	1	4:5	1
13. FSV Mainz 05	2	0	1	1	1:2	1
14. B. M'gladbach	2	0	1	1	0:1	1
15. Hamburger SV	2	0	1	1	0:2	1
16. Werder Bremen	2	0	1	1	4:7	1
17. Heidenheim	2	0	0	2	1:5	0
18. SC Freiburg	2	0	0	2	2:7	0



Sandro Wagner (weißes T-Shirt) hat zwar auch einen Sitzplatz auf der Trainerbank, der FCA-Coach ist aber fast unablässig am Spielfeldrand unterwegs.
Foto: Rainer Krieger

FC Augsburg unterliegt Bayern München knapp - drei Spieler verletzt

Spiel verloren, Spieler verloren, dennoch herrschte beim FC Augsburg nach der 2:3-Heimniederlage gegen den FC Bayern München Zufriedenheit über die eigene Leistung vor. Immerhin war es gelungen, dem Rekordmeister mit zwei eigenen Treffern nach einem 0:3-Rückstand noch auf die Pelle zu rücken. Sehr gelegen kommen dürfte dem FCA die Länderspielpause am Wochenende, mussten doch nicht weniger als drei Spieler den Platz vorzeitig und außerplanmäßig verlassen.

Geradezu Entsetzten hervorgerufen hatte die schwere Verletzung von Neuzugang **Robin Fellhauer** in der Nachspielzeit (90. + 7). Der war nach einem Kopfballduell mit Münchens **Sacha Boey** zusammengeprallt und fiel offensichtlich bewusstlos zu Boden. Absicht oder Nicht-Absicht, faire Entschuldigung Boeys oder nicht – solche Szenen möchte niemand sehen. Und auch die Info aus dem Uniklinikum, dass Fellhauer „nur“ eine schwere Gehirnerschütterung und kleinere Brüche am Schädelknochen habe – und vielleicht nur einige Wochen ausfällt – klingt wenig



Nach einem heftigen Zusammenprall mit dem Kopf von Sacha Boey musste Robin Fellhauer mit der Trage vom Platz gebracht werden.

tröstlich. Zu diesem Zeitpunkt hatten schon **Marius Wolf** (39.) und **Dimitris Giannoulis** (62.) verletzungsbedingt das Feld verlassen müssen. Beide hatten sich augenscheinlich ohne Gegner-Einwirkung verletzt und konnten nicht weiterspielen. Mal schauen, ob es für einen Einsatz im nächsten Bundesliga-Spiel am Sonntag, 14. September, beim FC St. Pauli in Hamburg reicht.

Keine Überraschung bescherte FCA-Coach **Sandro Wagner** den Fans bezüglich der Startaufstellung gegen den FC Bayern. Er vertraute zum Heimspiel-Auftakt jener Mannschaft,

die vor Wochenfrist ein etwas überraschendes 3:1 aus Freiburg mitgebracht hatte. Ein besonderes Augenmerk lag naturgemäß auf Torhüter **Finn Dahmen**, der von Bundestrainer **Julian Nagelsmann** für die beiden WM-Qualifikationsspiele (kommen den Donnerstag, 4. September, 20.45 Uhr in Bratislava gegen die Slowakei und am Sonntag, 7. September, um 20.45 Uhr in Köln gegen Nordirland) nominiert wurde.

Die Abwehr bestand aus **Chrislain Matsima**, **Jeffrey Gouweleuw** und **Keven Schlotterbeck**, auf den Außenbahnen begannen **Marius Wolf** und **Di-**

mitris Giannoulis. Im Mittelfeld und der Offensive bot der Coach **Kristijan Jakić**, **Mert Kōmür**, **Elias Saad**, **Robin Fellhauer** sowie **Han-Noah Massengo** auf.

Die Bayern begannen erwartungsgemäß furios, ließen zunächst „Hundertprozentige“ aus, um dann doch zu Toren zu kommen. **Serge Gnabry** (28.), **Luis Diaz** (45. + 4) und **Michael Olise** (48.) sorgten für einen scheinbar unaufholbaren Vorsprung des FCB. Der in der Folge aber nicht nachlegte und den FCA somit besser ins Spiel kommen ließ. **Kristijan Jakić** ließ in Minute 53 Zählbares für Augsburg folgen, stellte auf 1:3. Dass der Treffer von **Mert Kōmür** in Minute 76 schon den Endstand bedeuten würde, war so nicht abzusehen.

Angetrieben vom unermüdlischen Sandro Wagner an der Außenlinie mühte sich der FCA, den großen Bayern doch noch einen Punkt abzuknöpfen. Allein – es gelang nicht, und dann obendrein die Verletzung von Fellhauer. Nicht jeden Augsburg-Fan versetzte der Sonntagabend angesichts dieser Ergebnisse in Zufriedenheit. si

• Einwurf •

Von Michael Siegel

Der neue FCA?

Thorup, Jess Thorup? Ach ja, da war doch...

Erst ein paar Wochen ist es her, dass der FC Augsburg sich von seinem Trainer aus der Vorsaison trennte. Kaum zu glauben. Wie ein richtiger Gentleman kam der Däne in der Öffentlichkeit rüber, stets bedacht, meist nachdenklich, verbindlich. Und manch ein FCA-Fan hatte diesen Jess Thorup ins Herz geschlossen, eben wegen dieser Charakterzüge. Natürlich auch, weil die Ergebnisse lange Zeit stimmten. Früher als zuvor war der Klassenerhalt gesichert, eine Zeit lang hatte der FCA sogar mit dem internationalen Geschäft liebäugeln können, hätte man nicht zum Saisonabschluss merklich abgebaut. Weil sich so mancher Vereinsobere beim FCA nach 15 Jahren Lizenzgehörigkeit inzwischen mehr erwartet hat, mehr Spielkunst, mehr Glamour... erwuchs die Idee mit Neu-Trainer **Sandro Wagner**. Nach den beiden Auftaktspielen in der Bundesliga gegen Freiburg (3:1) und die Bayern (2:3) sowie dem Pokalsieg in Halle (2:0) scheint die Sehnsucht nach Jess Thorup in den Hintergrund gerückt. „Der Neue“ macht momentan richtig Aufhebens. Gibt es einen Bundesligatrainer, der mehr Aufmerksamkeit erhält? Ja, Wagner „liefert“ auch, medial. Redet Klartext, schimpft, wo er meint schimpfen zu müssen, verteilt Lob, wem sein Lob gebührt. Am Spielfeldrand absolviert er dazu ein Aktionspensum, das dem Kicker auf dem Platz kaum nachsteht. Aber: Auch Wagner wird sich früher oder später an den erreichten Punkten, am Punktequotient, messen lassen müssen. Ob man es wahrhaben will oder nicht, Punkte sind in der Bundesliga nunmal die Währung. Da hat der Wagner-FCA mit dem Auftaktspiel in Freiburg durchaus überaus rasch. Und da hat der Wagner-FCA gegen die Bayern zwar die Überraschung verpasst, sich aber teuer verkauft. Demnächst stehen für die Augsburger reihenweise richtungsweisende Spiele an. In St. Pauli, gegen Mainz, in Heidenheim, gegen Wolfsburg, in Köln: von der Papierhöhe Gegner auf Augenhöhe. Die Erwartung bei den Fans ist geweckt, jetzt kann sich der neue FCA bewähren.



Im Beisein von Sportdirektor Benni Weber (li.) und Geschäftsführer Michael Ströll (re.) unterschrieb Anton Kade einen Profivertrag beim FC Augsburg bis ins Jahr 2029. Foto: FCA

Ein Berliner kommt aus der Schweiz FC Augsburg verpflichtet Anton Kade (21) für seine Offensive

Über Basel nach Augsburg führt der Weg von Fußballprofi **Anton Kade** (21). Kurz nach dem Bundesliga-Start hat der Offensivspieler jetzt einen Vertrag bis zum 30. Juni 2029 in Augsburg unterschrieben. Über die Ablösemodalitäten haben

beide Vereine Stillschweigen vereinbart. Der gebürtige Berliner wurde im Nachwuchs von Hertha BSC ausgebildet und gewann mit der U19 die deutsche Vizemeisterschaft. Er durchlief die deutschen U-Nationalmannschaften und war zuletzt

sechsmal für die deutsche U20 im Einsatz. „Mit Anton Kade gewinnen wir einen Spieler, der hervorragend zu unserer Mannschaft passt. Er ist offensiv flexibel einsetzbar und bringt bereits in seinem jungen Alter von 21 Jahren die Erfahrung aus

über 100 Pflichtspielen für Basel mit“, sagte FCA-Sportdirektor **Benni Weber**. „Ich freue mich sehr auf meine Rückkehr nach Deutschland, ich sehe den FCA als perfekten nächsten Schritt für meine persönliche Weiterentwicklung“, so Anton Kade.

LOGISTIK
ROMAN MAYER
GROUP

Servus, bleib gesund...

60 Jahre

System-Büro
Seit 1965
Neumann

Piechlerstraße 18b · 86356 Neusäß · Tel. (08 21) 9 81 23 · Fax 99 35 61 · www.SBNeumann.de



Durch diesen Tunnel betreten die Fußball-Bundesligaspieler in der WWK-Arena künftig den Rasen im Stadion. Fotos: FC Augsburg

Neuer Römertunnel führt aufs Spielfeld

FC Augsburg gestaltet Stadionzugang um

Mächtige antike Felsbrocken formen einen Tunnel, der hinaus in die Arena führt. (Ein bisschen) wie Gladiatoren im alten Rom dürfen sich die Bundesliga-Fußballer des FC Augsburg - und ihre Gegner - künftig fühlen, wenn sie auf den Rasen der WWK-Arena schreiten. Rechtzeitig zum Heimspielauftritt gegen den FC Bayern München wartet der FC Augsburg mit der Premiere für „den schönsten Spielertunnel der Bundesliga“ auf. Der neugestaltete Stadionzugang soll den Spielern den letzten Motivationskick vermitteln.

Optisch lehnt er sich laut Pressemitteilung des Vereins - wie die beiden bereits erschienenen Römertrikots des FCA - an die Stadthistorie an. FCA-Geschäftsführer Michael Ströhl zeigt sich begeistert: „Der Wunsch, unseren Spielertunnel zu modernisieren, bestand bereits seit längerer Zeit. Zwar war der bisherige Tunnel funktional, jedoch optisch wenig ansprechend. Das Ergebnis der Neugestaltung ist beeindruckend - der neue Spielertunnel im Römerlook überzeugt durch stilvolles Design, viel Liebe zum Detail und passt hervorragend zu unserem Klub. Für uns steht fest: Wir verfügen nun über einen der schönsten Spielertunnel in der Bundesliga.“

Einen besonderen Hingucker wollen die imposanten Tunnel Tore bilden, deren Gestaltung an die römischen Amphitheater von Rom und Verona erinnert. So werde die historische Verbindung Augs-

burgs zu seiner römischen Vergangenheit unterstrichen. Ein weiteres Symbol ist eine aus Eisen gefertigte Zirbelnuss auf dem Tor und an der Tunnelwand - detailgetreue Nachbildungen jenes Wahrzeichens, das auch an der Augsburger Römermauer zu sehen ist. Die Wände des neuen Tunnels sind in klassischer Steinoptik gehalten und im „Römischen Verband“ - einem antiken Verlegemuster - gestaltet. Integrierte Lichtakzente setzen die steinerne Struktur stilvoll in Szene. Abgerundet wird das atmosphärische Lichtkonzept durch ein großflächig illuminiertes FCA-Wappen und den markanten Schriftzug „Kämpfen und Siegen“. Ein weiteres Highlight sind Mosaikmotive auf der mittleren Ebene: Sie spiegeln die Identität des Vereins wider und wurden aus original italienischem Stein gefertigt. Ein weiteres FCA-Wappen in Verbindung mit dem ursprünglichen Stadtnamen Augusta Vindelicum sowie dem Klubgründungsdatum in römischen Ziffern bilden die Verbindung von Stadt und Klub am Tunnelausgang.



Die FCA-Spieler um Torhüter Finn Dahmen und Kapitän Jeffrey Gouweleuw testeten vorab schon einmal die Aufenthaltsqualität im umgestalteten Spielertunnel (Foto unten), in dem auch das Vereinswappen des FC Augsburg nicht fehlen darf.



Groß war das Interesse am Testspiel-Auftakt der Eishockey-Panther im Augsburger Curt-Frenzel-Stadion, zu dem rund 4000 Zuschauer gekommen waren.

Sieg und Niederlage für die Panther

Eishockey-Testspiele: 3:2 in Augsburg gegen Graz, 2:3 in Biel gegen Biel

Sieg und Niederlage gab es am vergangenen Testspiel-Wochenende für die Augsburger Eishockey-Panther. Der erste Auftritt vor heimischen Fans im mit gut 4000 Zuschauern gut gefüllten Curt-Frenzel-Stadion endete nach umkämpften 60 Minuten mit einem 3:2-Sieg gegen die Graz 99ers. Die Treffer für den AEV

erzielten zweimal **Alexandre Grenier** (14., 24.) und **Florian Elias** (38.). Für die Gäste aus Österreich waren **Nick Bailen** (33.) und **Nick Swaney** (42.) erfolgreich.

Chefcoach **Bill Peters** ließ auch in heimischen Gefilden kräftig rotieren und so kamen **Cody Kynyk**, **Madison Bowey** und **T.J. Trevelyan** absp-

chegemäß nicht zum Einsatz. Auch zwischen den Pfosten gab es wieder einen Wechsel, denn **Michael Garteig** ersetzte **Peyton Jones**. Graz wollte das Comeback, aber der AEV hielt dagegen und der starke Keeper Garteig ließ keinen Treffer mehr zu.

Das Testspiel zuvor beim EHC Biel-Bienne hatten die

Panther nur knapp verloren. Die ausgeglichene Partie fand erst nach Penaltyschüssen einen Sieger und am Ende unterlag der AEV mit 2:3. Die Tore für die Panther erzielten **Thomas Schemitsch** (21.) und **Maximilian Renner** (60.). Den entscheidenden Penalty verwandelte **Oskari Laaksonen** (66.) für die Schweizer,

Gold für Elena Lilik

Kanu: Am Donnerstag beginnt der Heim-Weltcup auf dem Eiskanal



Eine Woche vor dem Heim-Weltcup auf dem Augsburger Eiskanal holte sich Elena Lilik jetzt im Canadier den ersten Weltcup-Sieg der Saison. Foto: Stenglein

Der erste Weltcup-Sieg für die Augsburger Kanutin **Elena Lilik** kam genau zum rechten Zeitpunkt. Eine Woche vor dem Heimweltcup am Eiskanal holte Lilik sich im slowenischen Tacen im Canadier den Sieg. Anschließend flossen Tränen der Freude in der Leadersbox.

Es war der erste Weltcup-Sieg für Lilik nach ihrer Hand-Operation und der damit verletzungsbedingten Pause. „Ich kann es noch gar nicht ganz glauben“, sagte Lilik, „es war eine harte Zeit.“ Physisch sei sie nach ihrer verletzungsbedingten Pause relativ schnell wieder zurückgekommen, die mentale Stärke wiederzuerlangen sei die größere Hürde am Ende gewesen. „Der Sieg heute bedeutet mir gerade alles. Er zeigt, was passiert, wenn man

nicht aufgibt und sich zurückkämpft“, sagte die überglückliche Siegerin.

Sie habe auf jeden Fall auch Spaß gehabt. „Es war ein gutes, solides Rennen“, sagte sie, was allerdings im oberen Abschnitt nicht optimal war, resümierte sie selbstkritisch. Dies war somit auch der Teil, in dem sie schlagbar gewesen wäre. Doch am Ende ist es keiner ihrer Kontrahentinnen gelungen. In Abwesenheit der Weltcup-Führenden **Jessica Fox** (Australien) sicherten hinter Lilik **Viktorija Us** (Ukraine) und die Britin **Kimberley Woods** Silber und Bronze. Alle anderen deutschen Canadierboote waren bereits in den Vorläufen ausgeschieden.

Das Finale im ICF Kanuslalom Weltcup 2025 findet dieses Jahr vom 4. bis 7. September in den Disziplinen Kanuslalom

und Kayak Cross auf dem Augsburger Eiskanal statt. Augsburg ist mit sechs Aktiven vertreten, nämlich mit Elena Lilik, **Emily Apel**, **Noah Hegge**, **Sideris Tasiadis** und **Ricarda Funk** (alle Kanu Schwaben), sowie **Hannes Aigner** vom AKV Augsburg. Der Weltcup erstreckt sich über vier Tage mit Wettkämpfen in zwei Disziplinen, beginnend am Donnerstag Nachmittag (Kayak Cross Individual / Einzelfahren). Uta Büttner



Bei der Siegerehrung in Tacen wurde Gold-Siegerin Elena Lilik flankiert von Viktorija Us (li.) und Kimberly Woods (re.)



KFZ-Schaden? – Unfall???

Ich bin für Sie da!

- KFZ-Unfallgutachten & Schadengutachten
- Versicherungsschäden
- Eigene Schadenaufnahme mit Hebebühne
- von der HWK für München und OBB öffentlich bestellt und vereidigt für das:
 - Kraftfahrzeugtechnikerhandwerk
 - Kraftfahrzeugtechnikerhandwerk für Oldtimer
- Oldtimergutachten, Wertgutachten (Partner von classic-analytics)
- Beweissicherungsgutachten und vieles mehr ...
- Spezieller Service für Kfz-Werkstätten und Fuhrparkfirmen
- Ich komme zu Ihnen oder in Ihre KFZ-Werkstätte.

Oliver SCHILLER
KFZ-Sachverständigenbüro



24h
01 72/8 50 14 91

Ihr Experte für Schadengutachten im Landkreis

AEV-Spitze beim FCA-Auftakt

Beide Teams starten stark nach der Sommerpause



Der neue AEV-Trainer Bill Peters (2.v.li.) aus Kanada freute sich über ein spannendes FCA-Spiel mit (v.li.) Anja Marks-Schillfarth, Andy Kahn, Lothar Sigl, Gerd Saxenhammer, Anja Plönzke und Andreas Zettl.

Sport verbindet – auch auf den VIP-Tribünen unserer Stadien. So fühlte sich der neue AEV-Trainer **Bill Peters** aus Kanada in Begleitung von AEV-Chef **Lothar Sigl** sichtlich wohl, bei der knappen Niederlage des FCA gegen den FC Bayern München (2:3). Mit **Gerd Saxenhammer**, **Andreas Zettl**, **Andy Kahn** und **Anja Plönzke** befanden sich

die beiden freilich auch in besser Gesellschaft. Fürs erste Test-Heimspiel auf dem Eis nur einen Tag später hat's offenbar geholfen – der AEV besiegte die Grazer Gäste motiviert und spielfreudig mit 3:2 – zur großen Freude der Fans. Ob sich umgekehrt auch FCA-Prominenz im Curt-Frenzel-Stadion tummelte, ist nicht bekannt – aber gut möglich.

Einmal richtig Ponyhof!

Caritas-Ferienaktion für Kinder von Geflüchteten



Fotos: Isabella Wosnesek/Caritas

Kleine Auszeit auf dem Pferderücken: Der Diözesan-Caritasverband und der Augsburger Pferdesportverein e.V. ermöglichten Geflüchteten-Kindern einen Ferienreitkurs.

Ein Lächeln leuchtet im Gesicht der zehnjährigen **Selina**, die zum ersten Mal auf dem Pferderücken sitzt. Gemeinsam mit acht weiteren geflüchteten Kindern aus Irak, Eritrea, Türkei, Afghanistan und der Ukraine hat sie gerade drei Tage auf dem Hof des Augsburger Pferdesportvereins e.V. (APSV) verbracht. In Kooperation zwischen dem Referat Migration des Diözesan-Caritasverbands und dem APSV, dem einzigen Voltigierverein Augsburgs, wurde diese besondere Ferienaktion in wochenlanger Vorbereitung auf die Beine gestellt. Ein großes Erlebnis für die Mädchen. Das Projekt des Caritas-Diözesanverbandes



Augsburg ermöglicht Freude, Gemeinschaft und Entwicklung – finanziert vom Bischöflichen Fonds für behinderte und hilfsbedürftige Menschen.

Stellenmarkt

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir einen

Zahntechniker (m/w/d)
für alle Bereiche – auch in Teilzeit möglich



Bewerbungen bitte an:

Achstraße 3, 86316 Friedberg · Fon 08 21/60 20 09

www.baggerbetrieb-schroettle.de
Fuhr-, Bagger- und Radladerbetrieb

Wir suchen eine/n
Bauhelfer (m/w/d)
zum nächstmöglichen Eintritt
mit Führerscheinklasse B. Straßen- und Tiefbau.

Bewerbungen bitte an:
Reinhold Schrötle
Gewerbering 4 · 86679 Ellgau · 01 72/8 95 30 69

BLECH aus Leidenschaft

Zur Verstärkung in unserer **Aluminium-/Edelstahlschweißerei** suchen wir einen

MIG/WIG-Schweißer (m/w/d)

1 Schicht | 38 Std pro Woche
Mo-Do 7:00-16:15 | Fr 7:00-12:15

Auerhammer

Blechverarbeitung · Behälterbau · Pulverbeschichtung
Dieselstraße 11 · 89343 Jettingen-Scheppach
Telefon (0 82 25) 96 85-0 · personal@auerhammer.de

Branchenfürer



Garten & Floristik

KONZE & LAUR
Baumpflege · Sonierung · Fällung
kostenlose Angebote vor Ort
Tel. 08 21/998 40 99 · www.konze-laur.de

Handwerk

Wir sind für Sie da!
Jetzt Anzeige schalten
Cornelia Klaus
Mediaberaterin AJ-REPORTER
Telefon 0176/43137600

Container - ESER
Mietpark
Baumaschinen- und Anhängervermietung
Erdbehebung · Baggerbetrieb

Container
Aushub · Bauschutt
Gartenabfälle · Sperrmüll
Lieferung von Sand, Kies,
Rimul und Erde,
von 1 bis 30 cbm

Tel. (08 21) 95 01 8 · www.eser.de

Insektenschutzgitter und Lichtschachteldeckungen vom Fachmann – immer die passende Lösung

Christian Rabus - Insektenschutz
Alpenstraße 12a · 86836 Lagerlechfeld
Tel. 08 232-503 10 02 · Mobil 01 71-710 27 10
info@insektenschutz-rabus.de
www.insektenschutz-rabus.de

Hochwasserdichte Kellerfenster zum Nachrüsten inkl. Bauwerksabdichtung

nach IfT-Rosenheim Richtlinie FE-07/1geprüft
Beratung + Verkauf + Montage
Tel.: 09 06/229 34 oder www.fensterplus.net

Sie wollen Ihre Immobilie vermieten oder verkaufen?
SERIOUS - ZUVERLÄSSIG - KOMPETENT

Bolsinger Immobilien
08 21/4 54 46 43
Göggingen · Wellenburger Straße 9
www.ib-web.de · info@ib-web.de

Handwerk

Hebetechnik - ESER

Auch Selbstfahrer-Lkw bis 3,5 t. (mit FS Kl. B) oder 7,5 t.: sicheres Arbeiten z. B. Malerarbeiten, Dachrinnen-, Fenster- u. Vordachreinigung...
Arbeitshöhe 20, 26 und 30 m!
Auch Scheren- und Teleskopbühnen verfügbar!

Tel. (08 21) 95 01 8 · www.eser.de

Farbe in guten Händen
Jurc & Steck
Jurc & Steck
Malerbetrieb GmbH & Co. KG
Kopernikusstraße 75 · 86179 Augsburg
Tel.: 08 21/59 51 39 · info@jurc-steck.de

Fa. Obermeier
Wir entrümpeln für Sie:
Wohn- und Haushaltsauflösungen vom Keller bis zum Dach.
Besenrein, kompetent & zuverlässig
Verwertbares wird angerechnet
Ihre Kummer-Nummer:
0179/6597168

AUGSBURG-JOURNAL.DE

Balms Brunnen GmbH
Kosten sparen und die Umwelt schonen!
Mobil 0176 - 62 76 17 82
www.brunnen-bayern.de
kontakt@brunnen-bayern.de

Wir schließen Ihre Heizung auch an Fern- und Nahwärmenetz an

Anlagen Technik Leichtle
Wasser Wärme und mehr ...

Anlagen Technik Leichtle GmbH · Geschäftsf. Arthur Leichtle, Michael Schorr
Tel. 082 9173 59 · Im Oberdorf 1 · 86441 Zusmarshausen
www.anlagentechnik.leichtle.de · mail@anlagentechnik.leichtle.de

Wolfgang Glas GmbH
Maler- und Lackierermeister
Mobil 0174/3275222
Schloßbergstr. 14 · 86872 Scherzstetten
Tel. 08 262/1043 · Fax 08 262/9684990

Renovierungen aller Art

- Altbausanierung
- Trockenbau
- Um- und Ausbau
- Fliesenleger ... und mehr

Tel. 0 82 33 - 79 45 31
srockbau@gmx.de Srockbau.de

WIR VERSTEIGERN FÜR SIE ODER KAUFEN BAR AN: GOLD, UHREN, SCHMUCK, GEMÄLDE U.A.
TERMINVEREINBARUNG:
0821 551001
PARKPLÄTZE VOR DEM HAUS

GR

AUKTIONSHAUS GEORG REHM
PROVINOSTRASSE 52,
GEBÄUDE B1
IM MARTINIPARK

Service

www.Silbertresor.de
Goldankauf / Silberankauf
Münzbewertung
Gold- und Silberverkauf
Münzen & Barren
Verkauf v. Sammlermünzen
Geld in Edelmetalle anlegen

Faller Edelmetalle GmbH & Co. KG
Dieselstr. 15 · 86368 Gersthofen
Telefon: (08 21) 88568-78
eMail: info@silbertresor.de
Geöffnet: Mo.-Mi. von 09 - 17 Uhr
Donnerstag von 09 - 19 Uhr
Freitag von 09 - 14 Uhr

ENTRÜMPELUNG
Haushaltsauflösungen
Umzüge und vieles mehr

Tel.: 01 75/3 48 96 75
E-Mail: firmeneumeller23@gmail.com
Marienhader Str. 4 – 86356 Neusäß

WIR VERSTEIGERN FÜR SIE ODER KAUFEN BAR AN: GOLD, UHREN, SCHMUCK, GEMÄLDE U.A.
TERMINVEREINBARUNG:
0821 551001
PARKPLÄTZE VOR DEM HAUS

GR

AUKTIONSHAUS GEORG REHM
PROVINOSTRASSE 52,
GEBÄUDE B1
IM MARTINIPARK

Der AJ REPORTER wünscht schöne Plärler-Zeit!



Lösungen von Seite 2

Sudoku

2	3	7	6	8	5	9	1	4
1	6	9	7	4	2	5	8	3
8	5	4	3	1	9	7	2	6
5	4	1	8	9	6	3	7	2
9	2	6	4	3	7	1	5	8
3	7	8	2	5	1	6	4	9
7	8	5	9	2	3	4	6	1
4	1	3	5	6	8	2	9	7
6	9	2	1	7	4	8	3	5

Treppen-Sudoku

9	2	5	4	3	7	6	8	1
6	3	7	1	8	2	5	9	4
8	1	9	5	4	3	2	6	7
2	7	6	9	1	8	3	4	5
3	4	1	7	6	5	8	2	9
5	8	4	2	9	6	7	1	3
4	5	3	8	2	9	1	7	6
1	6	2	3	7	4	9	5	8
7	9	8	6	5	1	4	3	2

PIUS BESTATTUNGEN
Wir werden für Sie tätig:
- Erd-, Feuer-, See- und Naturbestattungen
- Überführung im In- und Ausland
- Bestattungsvorsorge mit finanzieller Absicherung

Thyssenstr. 31
86368 Gersthofen
Bauernbräustr. 1a
86316 Friedberg
www.pius-bestattungen.com
Tel. 08 21 - 450 45 75

Deuterstraße 10
86356 Neusäß
(direkt beim Zentralklinikum)

Aufgefallen!



Gar nicht mal so originell?! Das Römertrikot des FC Augsburg brach in dieser Saison wieder alle Rekorde. Das Design hat der FCA aber keinesfalls exklusiv. Auch andere Clubs punkten mit der Schwarz/Gold-Kobi.

Zitat der Woche

Florian Freund (SPD OB-Kandidat)

„Es braucht immer öffentlich Druck, damit diese Stadtregierung sich bewegt.“ Das sagte der SPD-OB-Kandidat Florian Freund zum Thema Football im Rosenaustadion. Die Augsburg Centurions hatten sich lange bemüht, ein Testspiel an der historischen Spielstätte zu erhalten, doch das Sportreferat um Referent Jürgen Enninger hatte sich zunächst gesträubt, erst nach massivem Druck vom Koalitions-partner und der Opposition eingelenkt. Das Playoff-Spiel findet nun am 27. September statt.

Geburtstag der Woche

Eduard Oswald (78)

Der ehemalige Bundestagsabgeordnete feiert am Samstag seinen 78. Geburtstag. Wir gratulieren.



Erfolgsstart für „Manitu 2“ mit Musik aus Augsburg



Musikalisches „Manitu-Dreamteam“: (v.li.) der Augsburger Filmkomponist Ralf Wengenmayr, Filmemacher, Ideengeber und Hauptdarsteller Michael „Bully“ Herbig und der erfolgreiche, ursprünglich aus Wolfratshausen stammende Dirigent Gregor Mayrhofer.

Komponist Ralf Wengenmayr feierte doppelt



Karibik-Feeling auf der „Bootshaus“-Terrasse hatten die Geburtstagsgäste Martha Bohus, Irina und Sofia Gaidysheva, Pianist Evgeny Konnov, Veronica Falcao und Dr. Wolfgang Tressel (v.li.).

Gefühlt feierten 770.000 Menschen deutschlandweit mit Ralf Wengenmayr seinen 60. Geburtstag – als sie gleich am Start-Wochenende im Kino die Fortsetzungs-Komödie „Das Kanu des Manitu“ von und mit Bully Herbig anschauten – und knapp 90 Minuten im Sound des Augsburger Filmkomponisten Wengenmayr schwelgten, der – wie fast immer bei Herbig-Filmen – wieder die zugehörige Filmmusik komponiert hat.

Und ja, sie schaffen es immer noch – auch fast 25 Jahre später – die Menschen zum Weinen zu bringen – vor Lachen: Abahachi, Ranger, Dimitri und Co., die Protagonisten in Bully Herbigs aktuellem Kinofilm „Das Kanu des Manitu“.

Zwar liegen die Verkaufszahlen schon noch weit hinter dem ersten Teil – „Der Schuh des Manitu“ war 2001 schließlich mit knapp 12 Millionen Tickets der

erfolgreichste deutsche Film aller Zeiten.

Doch der Nachfolger der Winnetou-Parodie lief richtig gut an und verkaufte auch am dritten Wochenende weitere 550.000 Tickets – und erreicht damit einen neuen, bronze-glänzenden Platz in den Kino-Jahrescharts.

Mit nun insgesamt 2,7 Millionen verkauften Tickets ist „Das Kanu des Manitu“ am Dino-Blockbuster „Jurassic World: Die Wiedergeburt“ (2,3 Millionen) vorbeigezogen – und belegt in Deutschland nun Platz drei der Film-Charts des Jahres.

Der erfolgreiche Kinostart war für Ralf Wengenmayr aber nur einer von zwei wichtigen Feier-Gründen. Noch während seiner musikalischen Mammut-Aufgabe „rundete“ Augsburgs Top-Komponist nämlich zum sechsten Mal – am 7. April wäre es soweit gewesen. Ralf Wengenmayr schaffte es jedoch, aus der Not eine Tu-



Rund 100 Geburtstagsgäste hatte Ralf Wengenmayr (Mitte, blaues Hemd) erst ins Cinemaxx zum neuen Film, dann ins ebenfalls neue „Bootshaus“ am Kuhsee zum Feiern geladen.

gend zu machen – und schlug mit der nachträglichen Doppelparty zwei Fliegen mit einer Klappe: So erlebte seine Familie, viele Freunde und Kollegen aus nah und fern sowohl die Film-Premiere vom „Kanu“ als auch eine coole Party in Augsburgs neuer Lake-Location „Bootshaus“ am Kuhsee, das vor Kurzem erst von Stefan „Bob“ Meitinger und seinem Team (zu dem inzwischen auch Stephan Gesell zählt) übernommen wurde.

Klar, dass bei soviel musikalischer Gästekompetenz auch bis in die Nacht gefeiert und getanzt wurde.

Dabei waren u.a.: Hannah Borchert, Anja Föringer und Corinna Eich, GEMA-Aufsichtsrat Ralf Weigand, Pianist Evgeny Konnov, Sabine und Michaela Stief, Dr. Martin Ringeisen, Dr. Wolfgang Tressel und Martha Bohus, Architekten Annabelle und Helmut Schmid, Ralfs Tochter Clara Pinheiro Villaça.

3x2 Karten für

„F*ck den Scheiß“ zu gewinnen

Stefan „Bob“ Meitinger auf der großen Leinwand beim Lechflimmern

LECHFLIMMERN x BOB
13.09.2025

FICK DEN SCHEISS
LIVEMUSIK: REVELLING CROOKS

19:30 UHR THE FABULOUS LIFE OF BOB

21 UHR KIFFERKOMÖDIE LAMMBOCK

TICKETS UNTER WWW.LECHFLIMMERN.DE

INTRITT 12 € EINLASS: AB 17 UHR

CORNELIUS FILMS
AUGSBURG JOURNAL PRODUKTION STEFAN BOB MEITINGER & CREW „FICK DEN SCHEISS“ MIT STEPHEN C. LINDER, ELLAS LOEB UND MARCEL CORNELIUS

Wer Augsburg kennt, kennt BOB. Stefan „Bob“ Meitinger hat mit seiner Marke und seinen Restaurants, Bars und Clubs die Szene der Stadt geprägt wie kaum ein anderer. Jetzt kommt seine Geschichte auf die große Leinwand – und das unter freiem Himmel.

Am 13. September feiert die Dokumentation „F*ck den Scheiß“ beim Lechflimmern Open Air ihre Premiere. Ab 17 Uhr wird das Familienbad am Plärren zur Kulisse eines besonderen Abends: Live-Musik, Filme, Emotionen. Neben der 40-minütigen Pilotfolge „The Fabulous Life of Bob“ läuft im Anschluss der Kultfilm „Lammbock“ – ganz im Sinne von Augsburgs Subkultur, Humor und Lebensgefühl.

Der Film erzählt die Geschichte eines Mannes, der gegen alle Widerstände seinen Weg gegangen ist – ehrlich, laut, unkonventionell. „Bob is back“, heißt es auf dem Plakat. In Wahrheit war er nie weg.

Wir verlosen 3x2 Karten für diesen besonderen Kinabend. Einfach eine Mail mit Betreff „Lechflimmern x BOB“ und Postadresse an verlosung@augsburgjournal.de senden. Einsendeschluss ist der 8. September.



Gute Stimmung zum „Plärren-Bergfest“

Am zweiten Plärren-Wochenende strahlten Gäste, Schausteller und die Sonne. Walter Wiedemann (3.v.li.) begrüßte in seiner „Wiedemanns Karussellbar“ das Ehepaar Frank und Annette Ritter, Elén Tentschew, Jürgen Foag, Alexander Feldengut und Chris Maier-Feldengut (v.li.).



Im Binswanger sorgte „Allgäu Power“ am Sonntagabend für Party auf den Bänken.

Ich mag mich nicht beschweren“, sagt Walter Wiedemann übers Geschäft auf dem diesjährigen Herbstplärren. Ganz so zufrieden wie der Chef von „Wiedemanns Karussellbar“ sind nicht alle Schausteller- und Beschicker-Kollegen zu Beginn gewesen. Die zweite Plärren-Hälfte wird aber allgemein positiver beurteilt. Spannend zu sehen, wie sich der Endspurt entwickelt. Laut einer Studie des deutschen Schaustellerbunds besuchen aktuell rund 800.000 Menschen pro Jahr beide Plärren-Events, Gesamt-Umsatz: plus/minus 30 Millionen Euro.



Wolkenlos und blau: In diesen Himmel katalpultierten so manche Karussells ihre Gäste.

**100
JAHRE
SEGMÜLLER**

**RABATTSCHWINDEL?
Nicht mit uns. Garantiert!**
(mehr siehe Rückseite)



Schon wieder Champion!

Bei diesem Möbelhaus läuft's: nächster Titel sicher!

Polstergarnitur „Lioni“ Lederbezug, Korpus Lederoptik, inkl. Kopfteilverstellung, best. aus: Sofa 3-Sitzer inkl. motorischer Relaxfunktion im äußeren Sitz Armlehne links und Eckottomane mit offenem Abschluss inkl. Stauraum rechts, Stellmaß ca. 280x222 cm, 3947507 Ohne Dekokissen.

inkl. Kopfteilverstellung

Jetzt offiziell bestätigt!
(mehr auf Seite 2)

inkl. motorischer Relaxfunktion
inkl. Stauraum

Polstergarnitur ~~1599.-**~~
899.-
Jahrhundert-Preis

ECHTES
LEDER

RICHTIG GESPART!

Da kommt Freude auf.

Julia R. hat gut lachen. Denn ihr macht keiner was vor! Sie weiß genau, wo man vor zu hohen Preisen absolut sicher ist und die besten Angebote bekommt. Lesen Sie mehr auf **Seite 3.**



Julia R. aus Augsburg

PACK & WEG
drei im Gepäck

NUR SOLANGE
VORRAT REICHT!

Trolley-Set
3-tlg., Hartschalenkoffer
aus widerstandsfähigem ABS
in Alu-Optik
silbergrau. In
den Größen 50,
60 und 70 cm.
Ausgestattet mit
Universalrollen
360° drehbar,
Zahlenschloss.
3787932



3-
TEILIGES
SET

219.-*

59.99
Jahrhundert-Preis

*Unverbindliche Preisempfehlung des Herstellers

**Bisheriger Preis

Deutsche Möbelhäuser vollkommen ratlos:

SCHON WIEDER DIESER

SEGMÜLLER

Zum 7. Mal Deutschlands Möbelchampion. Und jetzt auch noch Preis-Champion!

WELT

2025 DEUTSCHER CHAMPION MÖBELHÄNDLER

#1

SEGMÜLLER

Kundenbegeisterung

Basis: 6 Studien mit 20 qualifizierten Anbietern und 36.231 Kundenurteilen & optionales Managementaudit
www.deutscher-champion.de 01.12|2024
Verantwortlich für Kundenbefragung und Auszeichnung ist die ServiceValue GmbH

WELT

Preis-Champion

SEGMÜLLER

Im Vergleich: über 3.800 Unternehmen

preis-champions.de 04|2025

für Marktforschung und Auszeichnung verantwortlich: ServiceValue GmbH

inkl. aller Kissen
inkl. Bettkasten



Schlafsofa **499.-****

299.-
Jahrhundert-Preis

Schlafsofa „Damy“ Stoffbezug, Metallfüße, inkl. Bettkasten, 2 Rücken- und Armlehnenkissen, Liegefläche ca. 140x195 cm, Breite ca. 197 cm, 3827524

5
JAHRE
Garantie
SEGMÜLLER

Sessel **399.-****

199.99
Jahrhundert-Preis



Polstergarnitur **1299.-****

699.-
Jahrhundert-Preis

Polstergarnitur „Muro“ Stoffbezug, best. aus: Sofa 3-Sitzer inkl. 2 motorische Relaxfunktionen Breite ca. 194 cm und Sofa 2-Sitzer inkl. 2 motorische Relaxfunktionen Breite ca. 143 cm, 3847374 Ohne Dekokissen. Sessel inkl. motorischer Relaxfunktion Breite ca. 90 cm, 3847396

inkl. motorischer Relaxfunktion

ALLES SOFORT MITNEHMEN oder liefern lassen

NUR SOLANGE VORRAT REICHT!

SOFORT ZUM MITNEHMEN oder liefern lassen

Fernsehessel **699.-****

379.-
Jahrhundert-Preis



Fernsehessel „Midland“ Lederbezug dunkelbraun, Korpus Lederoptik, inkl. 1-motorischer Rücken- und Fußteilverstellung, Aufstehhilfe und Rollen, 3825065

ECHTES LEDER

inkl. Aufstehhilfe
inkl. motorischer Verstellung

DEUTSCHLANDS GEILSTER PREIS!

Es stimmt einfach: SEGMÜLLER immer günstiger als irgendwo anders.

(de)sign & more®

Akazie MASSIV

Esstisch **579.-****

399.-
Jahrhundert-Preis



Stuhl **119.-****

89.99
Jahrhundert-Preis

360° drehbar

Esstisch „Kingman“ Platte in Akazie massiv, Gestell Metall schwarz, B/H/T ca. 200x76x100 cm 3829777 Armlehnstuhl „Morrelia“ Bezug in Stoff anthrazit oder beige, Gestell Metall schwarz matt, inkl. 360° Dreh und Rückholfunktion 3747912



Polstergarnitur ~~1399.-**~~

799.-
Jahrhundert-Preis

Nachhaltig
zertifiziert
(D)

verschiedene
Bezugsstoffe zum
individuellen Preis

Polstergarnitur „Holiday“ Cordbezug, Metallfüße, inkl. 3 Rückenkissen, 2 Armlehfkissen und 2 Zierkissen, best. aus: Sofa 2-Sitzer mit Armlehne links und Longchair mit Armlehne rechts, Stellmaß ca. 332x227 cm. 3863949



Beleuchtung
optional erhältlich

5
JAHRE
SEG MÜLLER

Wohnwand ~~1149.-**~~
799.-
Jahrhundert-Preis

Wohnwand „Basset“ Ausf. Modern White Melamin, Absetzung Eiche Artisan Melamin, B/H/T ca. 304x206x50 cm. 3776409 Gesamtpreis für das oben abgebildete Modell inkl. optionaler Zusatzausstattung 1159,-

RICHTIG GELD

GESPART!



„Das muss doch richtig teuer gewesen sein!“, meinten Freunde von Julia R. die ihre neuen Esszimmermöbel bestaunt haben. Da lacht Julia nur und meint: „Nö!“. Denn sie war bei SEGMÜLLER. Hat vorher schon Preise von anderswo verglichen und festgestellt: „Bei SEGMÜLLER bekommt man definitiv echte Top-Angebote. Ohne Wenn und Aber.“



ALLES SOFORT
MITNEHMEN
oder liefern lassen

- stufenlose, elektr. Höhenverstellung
- Memory-Funktion
- beschriftbare Glasplatte

Drehstuhl ~~99.99~~
59.99
Jahrhundert-Preis

BOOOM

verschiedene Farben

Schreibtisch ~~229.-**~~
149.99
Jahrhundert-Preis

Drehstuhl „Faro“ Bezug im Rücken in Mesh schwarz, grau, oder petrol. Bezug im Sitz Stoff schwarz, inkl. Kopfstütze und Universalrollen. 3785628
Höhenverstellbarer Schreibtisch „Bonmedico“ Ausführung in weiß, stufenlos elektrisch Höhenverstellbar zwischen 73-119 cm, mit leisem Motor, Memory-Funktion, 2x USB, 1x USB-C Anschluss, Wireless Charging, und einer beschreibbaren Glasplatte, B/T ca. 120x60 cm 3855913



Ausziehtisch ~~569.-**~~
449.-
Jahrhundert-Preis

ausziehbar auf 160 cm

[de]sign & more®

360° drehbar

Stuhl ~~99.-**~~
59.99
Jahrhundert-Preis

1 Ausziehtisch „Olinda“ Platte in Keramik stone, Gestell Metall schwarz pulverbeschichtet, inkl. ca. 40 cm Mittelschub, B/H/T ca. 120(160)x76x80 cm 3759297 Stuhl und Armlehnstuhl „Villa“ Bezug in Stoff hellgrau, Gestell Metall schwarz matt, inkl. 360° Drehfunktion mit Returnfunktion, (2) Stuhl 3771996; (3) Armlehnstuhl, 3771994 129.99** 79.99

TIEFSCHLAF Z



MELANIE F. IST BEGEISTERT:
 „Da hab ich einen echten Volltreffer gelandet!“, schwärmt Melanie von ihrem neuen Schlafzimmer. „Was für ein Super-Angebot. Dazu Top-Service und schnelle Lieferung! SEGMÜLLER hat mich überzeugt. Und dieses Bett ist ein Traum. Reinlegen und am liebsten nie wieder aufstehen!“

ENTSPANNTER GEHT'S NICHT

Schlafzimmer ~~1499.-**~~

999.-
 Jahrhundert-Preis

5 JAHRE GARANTIE SEGMÜLLER

Nachhaltig zertifiziert! (B, C)

Passepartout, Nachttisch-Paneele und Beleuchtungen optional erhältlich

Im Preis enthalten +

- ✓ Kleiderschrank
- ✓ Bett
- ✓ 2 Nachttische

Schlafzimmer „Naxos“ in Ausf. Bianco-Eiche Nachbildung mit Absetzung in Lava und Hirnholz-Applikationen
 best. aus: Kleiderschrank 5-trg. B/H/T ca. 250x216x58 cm, Bett inkl. Polsterkopfteil in Lederoptik, Liegefläche ca. 180x200 cm und 2 Nachttische. 3858187 Ohne Passepartout, Nachttisch-Paneele, Beleuchtungen, Matratze, Lattenrost und Deko.
 Gesamtpreis für das abgebildete Modell inkl. optionaler Zusatzausstattung 2144.-

Baumwoll-Bettwäsche „ZickZack“
 100 % Baumwolle, B/L ca. 135x200/80x80 cm. 3863250

19.99**
9.99
 Jahrhundert-Preis

100% BAUMWOLLE

Ganzjahresbett Bezug 100% Baumwolle, Füllung ca. 950g, 100 % Polyester. B/L ca. 135x200 cm. 2838405

49.99*
19.99 je
 Jahrhundert-Preis

Noblesse

DIESER PREIS IST HEISS

Polsterbett ~~619.-**~~

349.-
 Jahrhundert-Preis

5 JAHRE GARANTIE SEGMÜLLER

verschiedene Bezugsstoffe zum individuellen Preis

Polsterbett „Mattissimo“ in Ausf. Stoff Poso. Kooffeil glatt, Holzfüße aus massiver Eiche, Liegefläche ca. 180x200 cm. Ohne Matratze, Lattenrost und Deko. 3775363

UM TIEFPREIS

auch in kreidegrau erhältlich

249.-
Jahrhundert-Preis

319.-
Jahrhundert-Preis

379.-
Jahrhundert-Preis

479.-
Jahrhundert-Preis

269.-
Jahrhundert-Preis

199.99
Jahrhundert-Preis

5 JAHRE GARANTIE SEG MÜLLER

ALLES SOFORT MITNEHMEN oder liefern lassen

1 Kinderbett

2 Wickelkommode

3 Unterstellregal optional erhältlich

4 Hängeregale

5 Kleiderschrank

Babyzimmer „Ole“ Ausf. pine green matt lack, Gestell in Metall, alternativ in kreidegrau oder mit Griff in Eiche erhältlich. 1 Kinderbett Liegefläche ca. 70x140 cm. 3718648 Ohne Matratze und Deko. 2 Wickelkommode 1-trg. mit 1 offenen Fach und 2 Schüben, B/H/T ca. 119x99x77 cm. Ohne Unterstellregal. 3718670

3 Unterstellregal mit 3 offenen Fächern. 3718681 69.99** 59.99 4 Hängeregale, B/H/T ca. 136x14x20 cm. 3718698 39.99** 34.99 5 Kleiderschrank 3-trg. mit 3 Schüben, B/H/T ca. 148x195x51 cm. 3718692

100 JAHRE EDITION

HOCHGLANZ

149.99
99.99
Jahrhundert-Preis

Kommode „Luzern“ in Weiß Hochglanz, mit 3 Türen, 2 Einlegeböden, Griffe und Füße aus Metall schwarz. B/H/T. Ca. 136x84x42 cm. 3826235

5 JAHRE GARANTIE SEG MÜLLER

alle Teile auch einzeln erhältlich

Garderobenprogramm **575.-**
369.-
Jahrhundert-Preis

Garderobenprogramm „Space“ Ausführung Hochglanz Grau, Ohne Deko! Griffe Alu schwarz. Best. aus: Spiegel B/H/T, 160x65x2 cm, 2x Garderobenleiste je B/H/T: 15x170x2 cm Schuschrank Abdeckplatte Eiche Artisan 2 Klappen mit Schuhwalzen, B/H/T ca. 160x80x19 cm 3698453

Echt cool Papa!

250.- EURO SAFE!

SO STARTET JONAS (10) PERFEKT INS NEUE SCHULJAHR.

Dieses Jahr Schulwechsel! Jonas ist schon ganz aufgeregt. Seine Eltern auch! Bei einer Sache sind sie auf Nummer Sicher gegangen: Sie waren bei SEG MÜLLER. Haben ihrem Sohn ein neues Jugendzimmer gekauft. Papa Stefan: „Diese Auswahl – sensationell! Und diese Angebote!“, schwärmt er. „Wir konnten alles sofort mitnehmen! Und haben dabei noch ordentlich Geld gespart.“ Da ist Jonas bestens auf die Schule vorbereitet.

5 JAHRE GARANTIE SEG MÜLLER

ALLES SOFORT MITNEHMEN oder liefern lassen

3 Schreibtisch **189.99**
139.99
Jahrhundert-Preis

Passpartout optional erhältlich

4 Schwebetürenschränke **449.-**
299.-
Jahrhundert-Preis

Nachhaltig zertifiziert! (A)

1 Bett **199.99**
149.99
Jahrhundert-Preis

Jugendzimmer „La Fabrica“ Ausf. Artisan Eiche Nachbildung, Absetzung Tado Steinoptik 1 Bett Liegefläche ca. 120x200 cm. 3528603 Ohne Lattenrost, Matratze und Deko. 2006155101 2 Nachtkommode mit 2 Schüben, B/H/T ca. 52x54x35 cm. 3528628 129.99** 99.99 3 Schreibtisch mit Container, B/H/T ca. 112x77x60 cm. 3528643 4 Schwebetürenschränke „Systema“ 2-trg., B/H/T ca. 150x223x61 cm. 3648137 Gesamtpreis für den oben abgebildeten Schrank inkl. optionaler Zusatzausstattung 379.-

ERGO DREAM

100 TAGE UMWÄSCHE GARANTIE

KALTSCHAUM

7 ZONEN LIEGEZONEN

5 JAHRE GARANTIE SEG MÜLLER

100 JAHRE EDITION

Matratze **299.-**
179.99
Jahrhundert-Preis

Kaltschaummatratze „Comfort Pro“, Höhe ca. 20 cm, spezielle 3 dimensionale 7-Zonen-Schritttechnik mit Schulterkomfortzone aus High-Tech Memory Schaum, Doppelstudienbezug abnehmbar und waschbar bis 60°C, Maß ca. 90x100x200 cm, Härte 2, 3025514

SEGMÜLLER SUPER SOMMER

UNSER GROSSES FERIE-FESTIVAL NOCH BIS ZUM 13.09.



NEINHORN-THEATER

05.09. - 13.09.2025
MO-SA | 14+17 UHR

Das „NEINHorn und die Schlangeweile“ als bezauberndes Puppentheater-Stück für Groß & Klein im großen klimatisierten Theaterzelt. Eintritt frei.

FREIER ENTRITT

71.99*
29.99 je
Jahrhundert-Preis

Deckenleuchte „Trail“ Metall schwarz matt oder titanfarben, Kunststoff weiß, 3000K, schwenkbar, inkl. Leuchtmittel LED1-flg./31 Watt/3550 Lumen, B/H/T ca. 74x7x35 cm. 3822681, 3822683

89.90*
44.99 ab
Jahrhundert-Preis

induktionsgeeignet
perfekte Wärmeverteilung durch Aluminiumkern
extrem kratzfest durch Schutzgitter
backofenfest bis 250° C

Pfannenserie „Relief“ Edelstahl 18/10, Greblon®-Antihaf-versiegelung und Öldosiersystem, für alle Herdarten geeignet, auch Induktion. Pfanne Ø 24 cm, Höhe 5 cm. 3565608 89.90* **44.99 Pfanne** Ø 28 cm, Höhe 5,5 cm. 3565611 104.-* **54.99** ohne Inhalt/Deko

10-TEILIGES SET
399.-*
94.99
Jahrhundert-Preis

induktionsgeeignet

Topf-Set „Chronos“ 10-tlg., Edelstahl 18/8, satiniert, mit Liter-Skala und Öldosiersystem, best. aus: Je 1x Bratentopf ø 20 cm, Kochtopf ø 16 cm, ø 20 cm, ø 24 cm mit Glasdeckel, Stielkasserolle ø 16 cm mit Ausguß ohne Deckel, Dämpfeinsatz ø 20 cm, Milchtopf mit Ausguß 14x12 cm, Bratpfanne ø 24 cm, Servierpfanne ø 28 cm, Glasdeckel ø 28 cm. 3832717 Ohne Inhalt.

made in Germany
Seltmann Weiden

3er-Set
41.70*
14.99
Jahrhundert-Preis

Becher „Amina“ 3er-Set, Porzellan, je 360 ml, ø/H 12x9 cm. 3851327

verschiedene Farben
in 2 Höhen montierbar

28.95*
11.99 je
Jahrhundert-Preis

Akkur-Tischleuchte „Boteria“ Kunststoff/Metall schwarz, sand, weiß, IP54, Memory-Funktion, Akku betrieben, dimmbar mit Touchdimmer, inkl. Flaschenverschluss, inkl. Leuchtmittel LED1-flg./2,5 Watt/180 Lumen, Ø/H ca. 11x37 cm. 3810955, 3810958, 3810959

So sind Sie davor sicher!

RABATTSCHWINDEL.

DENN SEGMÜLLER GARANTIERT IMMER:

- direkt beste Preise
- knallhart kalkuliert
- keine absurden Mondpreise
- keine Dauerrabatt-Aktionen
- sichere **TIEFPREISGARANTIE:**

Mit Nachweis eines besseren Angebots gibt es 5% Nachlass auf den Mitbewerberpreis. Sogar bis zu 4 Wochen nach dem Kauf.

Design-Tepich „Toledo“ aus Synthetik, ca. 60x110 cm. 37807101-3

verschiedene Varianten

29.99*
6.99 je
Jahrhundert-Preis

Musterbeispiel

9.99**
6.99 je
Jahrhundert-Preis

Badematte 100 % Polyester, B/L ca. 60x90 cm. 3799513

VOSSEN A TOUCH OF ENERGY

3-teilig best. aus 2x Handtuch + 1x Duschtuch

100% BAUMWOLLE

63.85*
19.99 je
Jahrhundert-Preis

Handtuch-Set „Louisiana“ 100% Baumwolle 3828273

COLLECTION Noblesse

24.95*
7.99 je
Jahrhundert-Preis

Wohndecke 100 % Polyester, B/L ca. 150x200 cm. 3841848

Dekoschal „Glad“ 100 % Polyester, B/H ca. 130x250 cm. 3451727

In verschiedenen Farben

9.99**
5.99 je
Jahrhundert-Preis

Friedberg
Augsburger Str. 11-15, 86316 Friedberg
Tel.: 0821/6006-0

Öffnungszeiten
Mo bis Fr: 10:00 bis 20:00 Uhr
Samstag: 09:30 bis 20:00 Uhr

Segmüller Einrichtungshaus der Hans Segmüller Polstermöbelfabrik GmbH & Co. KG - Münchner Straße 35 - 86316 Friedberg - Alle Maße sind ca.-Angaben. Alle Preise sind Abholpreise. Abgabe nur in haushaltsüblichen Mengen. 25091X, FD Promotion Team Friedberg. Preise gültig bis 14.09.2025.

Online einkaufen auf **SEGMUELLER.DE**
Folgen auf

SEGMÜLLER

ABSOLUTER PREIS-HAMMER!

Kombi-Service „Tonga“ 15-tlg., Porzellan, weiß mit grau-rosa-weinrotem Dekor, best. aus: Je 4x Becher 320 ml, Frühstücksteller ø 20,03 cm, Spesesteller ø 26,8 cm, Suppenteller ø 20,3 cm. 3839511 | ohne Deko

VAN WELL DESIGN

für 4 Personen
16-teilig
64.99*
19.99
Jahrhundert-Preis

kela FÜR DICH ZUHAUSE.

Sensor-Spender

Seifenspender „Aurie“ Kunststoff, Inhalt: 350 ml, D/H ca. 8x19 cm. 3799680

43.95*
9.99 je
Jahrhundert-Preis